

La lettre adressée au R. P. Lietaert, de Sainte-Anne de Beaupré, est signée du R. P. Jos. Schrijvers, rédemptoriste belge passé au rite oriental; elle est ainsi conçue:

“ Mon révérend Père,

“ Vous me demandez des détails sur la situation matérielle de la population Ruthène à laquelle j'ai voué ma vie. Je veux bien vous satisfaire. Toutefois, je vous avertis que la réalité est pire que toutes les descriptions que je puis en faire.

“ Avant d'entrer dans les particularités, je vous donnerai une petite leçon d'ethnographie, car je vois que vos notions au sujet de Ruthènes, de Polonais, de Russes et d'Ukrainiens sont un peu embrouillées.

“ Sachez donc tout d'abord que les Ruthènes habitent la Galicie qui, elle-même touche à la Roumanie et à la Russie.

“ Avant la guerre, la Galicie était une province de l'Autriche-Hongrie, puis au moment de la débâcle, elle s'est constituée indépendante comme tous les autres peuples de l'ancien empire austro-hongrois. Seulement son indépendance n'a duré que quelques mois; les Polonais, plus forts qu'eux, les ont battus, et maintenant ils se trouvent provisoirement incorporés à la Pologne.

“ Les Ruthènes portent aussi le nom d'Ukrainiens. Ils sont les frères des Ukrainiens de l'ancienne Russie; ils parlent la même langue qu'eux, ont les mêmes habitudes et une histoire commune; ils ont été séparés d'eux vers la fin du dix-huitième siècle.

“ Ensemble les Ukrainiens forment une population de 35 millions, dont 4 à 5 millions habitent la Galicie, Ceux-ci